

— Euroopan keskuspankki on velvoitettava myöntämään kantajille oikeus tutustua kyseessä oleviin asiakirjoihin Euroopan keskuspankin asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 4.3.2004 tehdyn Euroopan keskuspankin päätöksen EKP/2004/3 <sup>(1)</sup> mukaisesti

— EKP on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat vaativat SEUT 263 artiklan nojalla kumottavaksi Euroopan keskuspankin päätöstä, joka annettiin tiedoksi 17.9.2010 ja 21.10.2010 päivätyillä kirjeillä ja jolla evättiin Euroopan keskuspankin asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 4.3.2004 tehdyn Euroopan keskuspankin päätöksen EKP/2004/3 nojalla kantajien pyyntö saada tutustua seuraaviin asiakirjoihin:

- i) muistioon, jonka otsikkona on ”The impact on government deficit and debt from off-market swaps. The Greek case (SEC/GovC/X/10/88a)”
- ii) toiseen muistioon, jonka otsikkona on ”The Titlos transaction and possible existence of similar transactions impacting on the euro area government debt or deficit levels (SEC/GovC/X/10/88b)”.

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat seuraaviin kanneperusteisiin:

EKP on kantajien mukaan ensinnäkin tulkinnut ja/tai soveltanut väärin 4.3.2004 tehdyn Euroopan keskuspankin päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, jossa säädetään poikkeuksesta saman päätöksen 2 artiklassa säädettyyn yleiseen oikeuteen tutustua asiakirjoihin, koska

- i) EKP ei tulkinnut 4 artiklan 1 kohdan a alakohtaa siten, että siinä edellytetään yleiseen etuun liittyviä tekijöitä, jotta asiakirjoihin tutustuminen voidaan evätä
- ii) EKP ei antanut riittävää painoarvoa yleiseen etuun liittyville tekijöille antaakseen pyydettyt asiakirjat kantajien tutustuttaviksi
- iii) EKP yliarvioi ja/tai arvioi virheellisesti yleiseen etuun liittyvän tekijän, joka puhui pyydettyjen asiakirjojen tutustuttavaksi antamista vastaan.

Kantajat väittävät lisäksi, että EKP tulkitsi ja/tai sovelsi väärin 4.3.2004 tehdyn Euroopan keskuspankin päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 2 kohtaa, jossa säädetään poikkeuksesta saman päätöksen 2 artiklassa säädettyyn yleiseen oikeuteen tutustua asiakirjoihin, koska

i) EKP:n olisi tullut arvioida, että ”ylivoimainen” yleinen etu merkitsee yleistä etua, joka on riittävän merkittävä, jotta se kumoaa mahdollisen poikkeuksen voimassapitämistä koskevan yleisen edun

ii) EKP:n olisi tullut katsoa, että kyseessä oli tällainen ylivoimainen yleinen etu, joka puolsi pyydettyjen tietojen ilmaisemista.

Lopuksi kantajat väittävät, että EKP tulkitsi ja/tai sovelsi väärin 4.3.2004 tehdyn Euroopan keskuspankin päätöksen EKP/2004/3 4 artiklan 3 kohtaa, jossa säädetään poikkeuksesta saman päätöksen 2 artiklassa säädettyyn yleiseen oikeuteen tutustua asiakirjoihin, koska

i) EKP:n olisi tullut arvioida, että ”ylivoimainen” yleinen etu merkitsee yleistä etua, joka on riittävän merkittävä, jotta se kumoaa mahdollisen poikkeuksen voimassapitämistä koskevan yleisen edun

ii) EKP:n olisi tullut katsoa, että kyseessä oli tällainen ylivoimainen yleinen etu, joka puolsi pyydettyjen tietojen ilmaisemista

iii) EKP yliarvioi ja/tai arvioi virheellisesti yleiseen etuun liittyvän tekijän, joka puhui pyydettyjen asiakirjojen tutustuttavaksi antamista vastaan.

<sup>(1)</sup> Euroopan keskuspankin asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 4.3.2004 tehty Euroopan keskuspankin päätös EKP/2004/3 (EUVL L 80, s. 42).

**Kanne 17.12.2010 — Alberto Zenato v. SMHV — Camera di Commercio Industria Artigianato et Agricoltura di Verona (RIPASSA)**

(Asia T-595/10)

(2011/C 72/36)

Kannekirjelmän kieli: italia

### Asianosaiset

*Kantaja:* Alberto Zenato (Verona, Italia) (edustaja: asianajaja A. Rizzoli)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Camera di Commercio Industria Artigianato et Agricoltura di Verona

#### Vaatimukset

- On todettava, että käsiteltävänä oleva kanne liitteeseen hyväksytään
- valituslautakunnan päätös on kumottava siltä osin kuin siinä hylätään riidanalainen päätös ja määrätään valitusmenettelystä aiheutuneet kulut jaettaviksi
- väiteosaston päätös on tästä syystä vahvistettava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "RIPASSA" (rekisteröintihakemus nro 106 955) luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkki oikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Camera di Commercio Industria Artigianato et Agricoltura di Verona

Tavaramerkki- tai merkki oikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Italialainen sanamerkki "VINO DI RIPASSO" (nro 528 778) luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väite hylättiin

Valituslautakunnan ratkaisu: Riidanalainen päätös kumottiin ja asia palautettiin väiteosastolle

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen ja virheellinen tulkinta.

**Kanne 29.12.2010 — Eurocool Logistik v. SMHV — Lenger (EUROCOOL)**

(Asia T-599/10)

(2011/C 72/37)

Kannekirjelmän kieli: saksa

#### Asianosaiset

Kantaja: Eurocool Logistik GmbH (Linz, Itävalta) (edustaja: asianajaja G. Secklehner)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Peter Lenger (Weinheim, Saksa)

#### Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 14.10.2010 tekemä päätös asiassa R 451/2010-1, jolla vahvistettiin väiteosaston 27.1.2010 tekemä päätös väitemenettelyssä nro B 751 570, on kumottava kokonaisuudessaan, väite on hylättävä ja tavaramerkkiasia on palautettava harmonisointivirastoon rekisteröintimenettelyn jatkamiseksi ja vastaaja on veloitettava korvaamaan kaikki tähän asiaan liittyvät oikeudenkäyntikulut, erityisesti myös valituslautakunnan menettelystä aiheutuneet kulut.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki EUROCOOL luokkiin 39 ja 42 kuuluvia palveluja varten

Sen tavaramerkki- tai merkki oikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Peter Lenger

Tavaramerkki- tai merkki oikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansallinen kuviomerkki, joka sisältää sanaosan EUROCOOL LOGISTICS, luokkiin 35 ja 39 kuuluvia palveluja varten, ja kansallisessa liiketoiminnassa tiettyjä palveluja varten käytetty toiminimi EUROCOOL LOGISTICS

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 207/2009<sup>(1)</sup> 63 artiklan 2 kohdan ja 75 artiklan 2 kohdan rikkominen, koska kantajalle ei annettu väitemenettelyssä mahdollisuutta vastata toisen osapuolen väitteen perusteluihin valituslautakunnassa, sekä asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska kyseisten tavaramerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa.

<sup>(1)</sup> Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

**Kanne 7.1.2011 — Export Development Bank of Iran v. neuvosto**

(Asia T-4/11)

(2011/C 72/38)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

#### Asianosaiset

Kantaja: Export Development Bank of Iran (edustaja: asianajaja J.-M. Thouvenin)